

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：106年度臺中市優質椪柑國際行銷計畫	
含附件： ☐ 是 ☒ 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局	
聯絡人：林柏霖 電話：04-22289111# 56514	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱	
王俊雄/臺中市政府農業局/局長、林柏霖/臺中市政府農業局運銷加工科/科員	
出國類別：其他 ☐ 國際會議 ☐ 業務接洽 ☐ 洽展 ☐ 表演 ☐ 比賽 ☐ 擔任裁判 ☐ 海外檢測 ☒ 農產品行銷活動	
出國期間：106年1月14日至106年1月17日	出國地區：汶萊
報告日期：105年 2 月 21 日(填寫一級機關首長核定日)	
內容：(500字以上)	
本案由臺中市政府農業局與豐原區農會於本〈106〉年1月15日，假汶萊第一百貨公司摩拉分行，舉辦106年度臺中市優質椪柑國際行銷計畫，推介本市優質椪柑及各區農特產品(大里區龍眼乾、草莓及蜜棗、和平區梨山茶、甜柿及雪梨、新社區葡萄及香菇、外埔區蜂蜜)等，透過此次推廣行銷活動，讓更多的汶萊消費者品嚐到臺中質優味美的農特產品，本次計畫行銷本市優質椪柑至汶萊約40噸，成功打響臺中椪柑在汶萊之知名度。 目的：透過此次活動藉以擴大臺中椪柑品牌知名度，提高農產品市場競爭力為出發點，積極拓展國外市場，辦理本市優質農產品及農產加工品至東南亞國家宣傳展示等相關活動，以建立優質農產品品牌形象，增進農民收益，拓展臺中市農產品多元化行銷通路。此次於汶萊第一百貨摩拉分行辦理臺中市優質椪柑行銷宣傳活動，因 105 年初台灣氣候異常導致產量減少，鑒於與臺中市各區的農特產品有關行銷業務資訊與窗口交流不足，也無法將共同的平臺可以共享或是交流經驗，故將藉由此次行銷活動，除加強農產品整體競爭性外，更期望因此建立彼此交流及合作平臺，並透過相關活動使臺中市各區農特產品互營共利關係更為緊密的相連，提昇臺中市轄內農產品外銷凝聚力，並打響臺中市各特色農產之國際能見度，豎立享譽國際之品牌。 一、過程： 2017年1月14日(六)(中華航空 CX469 10:00桃園起飛11:35 抵達香港)(飛行時間約1個半鐘頭)香港轉機(汶萊皇家航空BI636 14:15香港起飛16:45 抵達汶萊)(飛行時間約2.5個鐘頭)，抵達汶萊後，由汶萊代表處蕭輔鼓祕書及第一百貨麥順成經理等人接機，前往下榻飯店休息，晚餐18:30與第一百貨進行餐敘，研商隔天活動內容。 2017年1月15日(日)上午早餐後參訪花卉植物批發市場及魚市場，該批發市場攤位由政府出資籌設，人民可以登記免費參加販售，以販售果(樹)苗、盆(花)栽、園藝資材如肥料等為主，魚市場所販售臨近海邊所抓的當地魚種、魔鬼魚、蝦蟹類等種類豐富，後參觀清真寺可以看出穆斯林的信徒虔誠及蘇丹國王皇宮外參觀，金碧輝煌的皇宮，從外面看很是壯觀，之後前往第一百貨總公司參觀店內布置，因適逢農曆新年，店內佈置過年氣氛濃厚，總店內商品種類繁多。午餐後前往第一百貨摩拉分行，開始下午活動，首先上午已經舉辦的兒童填色比賽	

、拼圖比賽及寫春聯活動已於上午熱烈展開，活動於下午2:30分正式開始，首先登場的是當地國小的鼓陣表演，氣勢磅礴揭開序幕，後由汶萊第一百貨董事長林國民、駐汶萊代表處處長萬家興、臺中市政府農業局局長簽訂2017臺中市優質極柑暨農特產品推展禮合作備忘錄，緊接著開幕典禮由第一百貨公司董事長林國民邀請駐汶萊辦事處萬家興處長及臺中市政府農業局王俊雄局長致詞，希望今後雙方能有更多的合作，將更多臺中市優質農特產品推介到汶萊，例如3月份的枇杷、5-6月份的荔枝、龍眼、7-8月份的水蜜桃都是臺中市最優質的水果。隨後舉辦柑橘榨汁活動及吃極柑大賽，除讓大家品嚐新鮮極柑榨汁，也讓吃極柑大賽競爭激烈精彩萬分，最後舉行頒獎典禮，每項活動勝出者除了獎金也都有一箱極柑當獎品，使大家躍躍欲試且賓主盡歡。

2017年1月16日(一)前往淡布隆熱帶雨林區考察熱帶雨林生態環境及在地農特產品農民市集，當地熱帶雨林生態完整，未遭受破壞，對於環境生態保護議題，是很重要的參考，當地農產品以熱帶果樹為主，參訪渡船碼頭附近農夫市集，當地農特產品有香蕉、蛇皮果、榴槤、鴨蛋等，並沒有太多包裝販售以裸賣為主，對遊客並未有太大購買吸引力，香蕉品種為類似一指蕉，惟並沒有足夠香蕉香氣。

2017年1月17日(二)上午07:55前往台商經營「聯合農場」，此農場佔地面積約25公頃，由汶萊政府對外招標，由台商得標經營，惟目前正在草創階段，雖設備及農業機械俱全，但經營狀況不佳，溫室種植小番茄土壤乾枯，建議可引進滴灌設備改善，另園區許多地方未妥善規劃耕作方式也不專業，果實蠅及病蟲害危害嚴重，如能引進台灣專業栽培技術支援，該農場因距離汶萊首都近，應極具競爭力，最後前往機場(汶萊皇家航空BI635 09:30汶萊起飛12:15 抵達香港)(飛行時間約2.5個鐘頭)香港轉機(中華航空 CX472 15:10香港起飛16:45 抵達台灣)(飛行時間約1個半鐘頭)，抵達台灣。

二、心得：

本次參加豐原區農會辦理至汶萊推廣臺中市優質極柑國際行銷計畫-可以強烈感受到汶萊第一百貨公司的用心與友好，未來應積極加強雙邊合作，配合行政院農業委員會新南向政策，將本市優質農特產品積極銷往東協國家，汶萊是未來發展的重點之一，汶萊國家因為有生產石油，人民生活相較其他東南亞國家，是較富庶的，鎖定汶萊金字塔中、上階層消費族群，也是臺中市政府農業局未來農產品外銷發展的重點國家，臺中的農產品具有得天獨厚的氣候與先進的栽培技術，生產農產品種類豐富多樣且具有競爭力，未來將積極配合中央政府新南向政策，將農產品銷往汶萊舉辦臺中市農特產品展售促銷活動，藉此建立汶萊的行銷管道推展本市優質農特產品。

三、建議：

經汶萊第一百貨公司建議可規劃明年度本市優質農特產品如荔枝、水蜜桃等農產品外銷至汶萊，辦理臺中市優質荔枝、水蜜桃國際行銷計畫。

四、照片

圖一、汶萊第一百貨董事長林國民、駐汶萊代表處處長萬家興、臺中市政府農業局局長簽訂 2017 臺中市優質椪柑暨農特產品推展禮合作備忘錄。



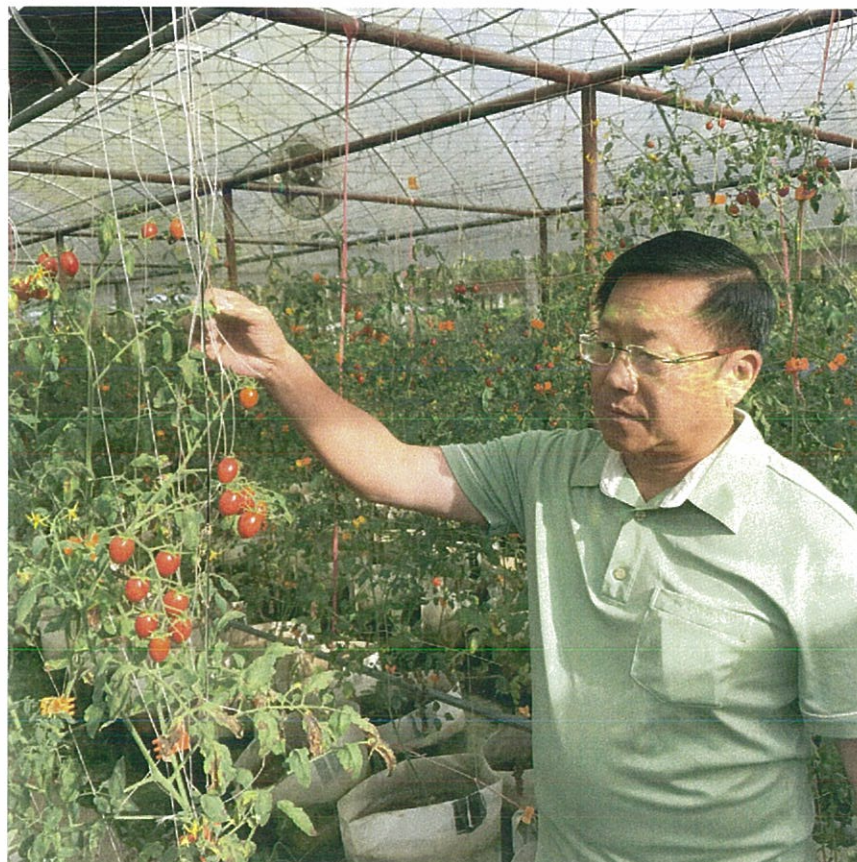
圖二、臺中市政府農業局王俊雄局長、駐汶萊代表處處長萬家興、豐原區農會推廣部主任張喬淳、汶萊第一百貨商田貿易董事長林國民、總經理林建成為 2017 臺中市優質椪柑暨農特產品推展活動剪綵。



圖三、2017 臺中市優質椪柑暨農特產品推展活動-吃椪柑比賽頒獎典禮



圖四、台商經營聯合農場，此農場面積約 25 公頃，由汶萊政府對外招標，由台商得標經營，惟目前正在草創階段，經營狀況不佳，溫室種植小番茄土壤乾枯，建議可引進滴灌設備改善。



圖五、汶萊第一百貨公司董事為臺中市政府農業局王俊雄局長介紹花卉植物批發市場攤位由政府出資籌設，人民可以登記免費參加販售，以販售果(樹)苗、盆(花)栽、園藝資材如肥料等為主。



圖六、參訪渡船碼頭附近農夫市集，當地農特產品有香蕉、蛇皮果、榴槤、鴨蛋等，並沒有太多包裝販售以裸賣為主，對遊客並未有太大購買吸引力，香蕉品種為類似一指，並沒有足夠香蕉香氣。

